

A/34/8

الأصل : بالانكليزية
التاريخ : ١٩٩٩/٩/٢٠



الويبو

المنظمة العالمية للملكية الفكرية جنيف

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات الرابعة والثلاثون

جنيف ، من ٢٠ الى ٢٩ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩

بيان سداد الاشتراكات في ١٥ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩

تقرير المدير العام

١ - تشتمل هذه الوثيقة على نسخة معدلة من الفصل الثالث للوثيقة A/34/7 والخاصة بمتأخرات الاشتراكات السنوية والمدفوعات الخاصة برؤوس الأموال العاملة .

بيان سداد الاشتراكات في ١٥ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩

متأخرات الاشتراكات السنوية
(فيما عدا متأخرات الاشتراكات للبلدان الأقل نمواً ،
الموضوعة في حساب خاص (مجمد)
للسنوات السابقة لسنة ١٩٩٠)

٢ - يوضح الجدول التالي متأخرات الاشتراكات في ١٥ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ ، في النظام الأحادي الاشتراكات الذي بدأ تطبيقه منذ الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٤ ، وفي نظامي الاشتراك المطبقين سابقاً وهما نظام اشتراكات الاتحادات الستة الممولة من الاشتراكات (أي اتحادات باريس وبرن والتصنيف الدولي لبراءات الاختراع ونيس ولوكارنو وفيينا) ونظام الويبو (بالنسبة إلى البلدان الأعضاء فيها وغير الأعضاء في أي اتحاد آخر) ، باستثناء الاشتراكات المتأخرة لأقل البلدان نمواً فيما يتعلق بالسنوات السابقة لسنة ١٩٩٠ والموضوعة في حساب خاص (مجمد) فهي ليست مبيّنة في هذا الجدول بل في الجدول الوارد في الفقرة ٦ أدناه .

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/ Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterix)	Amount of Arrears (Swiss francs)	Percent of Total Arrears
ALBANIA	Unitary	95*+96+97+98+99		
ALGERIA	Unitary	99		
ANDORRA		NO ARREARS		
ANGOLA	Unitary	98+99		
ARGENTINA	Unitary	97*+98+99		
ARMENIA		NO ARREARS		
AUSTRALIA		NO ARREARS		
AUSTRIA		NO ARREARS		
AZERBAIJAN		NO ARREARS		
BAHAMAS		NO ARREARS		
BAHRAIN		NO ARREARS		
BANGLADESH		NO ARREARS		
BARBADOS		NO ARREARS		
BELARUS		NO ARREARS		
BELGIUM		NO ARREARS		
BENIN		NO ARREARS		
BHUTAN		NO ARREARS		
BOLIVIA	Unitary	95*+96+97+98+99		
BOSNIA AND HERZEGOVINA	Unitary	98+99		
BOTSWANA		NO ARREARS		
BRAZIL	Unitary	96*+97+98+99		
BRUNEI DARUSSALAM		NO ARREARS		
BULGARIA		NO ARREARS		
BURKINA FASO		NO ARREARS		
BURUNDI	Unitary	94+95+96+97+98+99		

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/ Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterix)	Amount of Arrears (Swiss francs)	Percent of Total Arrears
	Paris	90+91+92+93		
			Total	
CAMBODIA	Unitary	99*		
CAMEROON	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	91*+92+93		
	Berne	91+92+93		
			Total	
CANADA		NO ARREARS		
CAPE VERDE	Unitary	98+99		
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	90+91+92+93		
	Berne	90+91+92+93		
			Total	
CHAD	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	90+91+92+93		
	Berne	90+91+92+93		
			Total	
CHILE	Unitary	99*		
CHINA		NO ARREARS		
COLOMBIA	Unitary	99*		
CONGO	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	84*+85+86+87+88+89+90+ 91+92+93		
	Berne	86*+87+88+89+90+91+92+ 93		
			Total	
COSTA RICA	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Berne	91*+92+93		
			Total	
CÔTE D'IVOIRE	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	90+91+92+93		
	Berne	89*+90+91+92+93		

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/ Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterix)	Amount of Arrears (Swiss francs)	Percent of Total Arrears
			Total	
CROATIA		NO ARREARS		
CUBA	Unitary	99		
CYPRUS		NO ARREARS		
CZECH REPUBLIC		NO ARREARS		
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA		NO ARREARS		
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	90+91+92+93		
	Berne	90+91+92+93		
			Total	
DENMARK		NO ARREARS		
DOMINICA		NO ARREARS		
DOMINICAN REPUBLIC	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	63+64+65+66+67+68+69+ 70+71+72+73+74+75+76+ 77+78+79+80+81+82+83+ 84+85+86+87+88+89+90+ 91+92+93		
			Total	
ECUADOR	Unitary	96*+97+98+99		
EGYPT		NO ARREARS		
EL SALVADOR	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	WIPO	82*+83+84+85+86+87+88+ 89+90+91+92+93		
			Total	
EQUATORIAL GUINEA	Unitary	98+99		
ERITREA	Unitary	99		
ESTONIA		NO ARREARS		
ETHIOPIA		NO ARREARS		
FIJI		NO ARREARS		
FINLAND		NO ARREARS		

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/ Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterix)	Amount of Arrears (Swiss francs)	Percent of Total Arrears
FRANCE		NO ARREARS		
GABON	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	82*+83+84+85+86+87+88+ 89+90+91+92+93		
	Berne	82+83+84+85+86+87+88+ 89+90+91+92+93		
			Total	
GAMBIA	Unitary	96+97+98+99		
GEORGIA		NO ARREARS		
GERMANY		NO ARREARS		
GHANA	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	80*+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89+90+91+92+93		
	Berne	93		
			Total	
GREECE	Unitary	99*		
GRENADA	Unitary	99		
GUATEMALA		NO ARREARS		
GUINEA	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	90+91+92+93		
	Berne	90+91+92+93		
			Total	
GUINEA-BISSAU	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	90+91+92+93		
	Berne	92+93		
			Total	
GUYANA	Unitary	99*		
HAITI	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	90+91+92+93		
			Total	
HOLY SEE		NO ARREARS		
HONDURAS		NO ARREARS		
HUNGARY		NO ARREARS		
ICELAND		NO ARREARS		

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/ Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterix)	Amount of Arrears (Swiss francs)	Percent of Total Arrears
INDIA		NO ARREARS		
INDONESIA	Unitary	99		
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)	Unitary	96*+97+98+99		
IRAQ	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	84+85+86+87+88+89+90+ 91+92+93		
			Total	
IRELAND		NO ARREARS		
ISRAEL	IPC	91*+92+93		
	Nice	91+92+93		
			Total	
ITALY		NO ARREARS		
JAMAICA	Unitary	99		
JAPAN		NO ARREARS		
JORDAN	Unitary	99		
KAZAKSTAN		NO ARREARS		
KENYA	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	88*+89+90+91+92+93		
			Total	
KUWAIT	Unitary	99		
KYRGYZSTAN		NO ARREARS		
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC		NO ARREARS		
LATVIA		NO ARREARS		
LEBANON	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	85+86+87+88+89+90+91+ 92+93		
	Berne	85+86+87+88+89+90+91+ 92+93		
	Nice	84*+85+86+87+88+89+90+ 91+92+93		
			Total	
LESOTHO		NO ARREARS		

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/ Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterix)	Amount of Arrears (Swiss francs)	Percent of Total Arrears
LIBERIA	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Berne	90+91+92+93		
			Total	
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	88+89+90+91+92+93		
	Berne	87*+88+89+90+91+92+93		
			Total	
LIECHTENSTEIN		NO ARREARS		
LITHUANIA		NO ARREARS		
LUXEMBOURG		NO ARREARS		
MADAGASCAR		NO ARREARS		
MALAWI		NO ARREARS		
MALAYSIA		NO ARREARS		
MALI	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	90+91+92+93		
	Berne	90+91+92+93		
			Total	
MALTA		NO ARREARS		
MAURITANIA	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	90+91+92+93		
	Berne	90+91+92+93		
			Total	
MAURITIUS		NO ARREARS		
MEXICO		NO ARREARS		
MONACO		NO ARREARS		
MONGOLIA		NO ARREARS		
MOROCCO		NO ARREARS		
MOZAMBIQUE		NO ARREARS		
NAMIBIA		NO ARREARS		
NEPAL		NO ARREARS		
NETHERLANDS		NO ARREARS		
NEW ZEALAND		NO ARREARS		
NICARAGUA	Unitary	99*		

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/ Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterix)	Amount of Arrears (Swiss francs)	Percent of Total Arrears
NIGER	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	90+91+92+93		
	Berne	90+91+92+93		
			Total	
NIGERIA	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	91*+92+93		
			Total	
NORWAY		NO ARREARS		
OMAN		NO ARREARS		
PAKISTAN		NO ARREARS		
PANAMA		NO ARREARS		
PAPUA NEW GUINEA		NO ARREARS		
PARAGUAY	Unitary	99		
PERU	Unitary	97*+98+99		
PHILIPPINES	Unitary	98*+99		
POLAND	Unitary	99*		
PORTUGAL		NO ARREARS		
QATAR		NO ARREARS		
REPUBLIC OF KOREA		NO ARREARS		
REPUBLIC OF MOLDOVA		NO ARREARS		
ROMANIA		NO ARREARS		
RUSSIAN FEDERATION	Unitary	98*+99		
RWANDA	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	90*+91+92+93		
	Berne	90+91+92+93		
			Total	
SAINT KITTS AND NEVIS		NO ARREARS		
SAINT LUCIA		NO ARREARS		
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES	Unitary	96+97+98+99		
SAMOA		NO ARREARS		
SAN MARINO		NO ARREARS		
SAO TOME AND				

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/ Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterix)	Amount of Arrears (Swiss francs)	Percent of Total Arrears
PRINCIPE	Unitary	99		
SAUDI ARABIA		NO ARREARS		
SENEGAL	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	90+91+92+93		
	Berne	89*+90+91+92+93		
			Total	
SIERRA LEONE	Unitary	94+95+96+97+98+99		
SINGAPORE		NO ARREARS		
SLOVAKIA		NO ARREARS		
SLOVENIA		NO ARREARS		
SOMALIA	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	WIPO	90+91+92+93		
SOUTH AFRICA		NO ARREARS		
SPAIN	Unitary	99		
SRI LANKA		NO ARREARS		
SUDAN		NO ARREARS		
SURINAME	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	88*+89+90+91+92+93		
	Berne	88+89+90+91+92+93		
	IPC	88+89+90+91+92+93		
	Nice	88+89+90+91+92+93		
			Total	
SWAZILAND	Unitary	99		
SWEDEN		NO ARREARS		
SWITZERLAND		NO ARREARS		
SYRIAN ARAB REPUBLIC	Unitary	98*+99		
TAJKISTAN		NO ARREARS		
THAILAND		NO ARREARS		
THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA		NO ARREARS		
TOGO	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	92+93		

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/ Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterix)	Amount of Arrears (Swiss francs)	Percent of Total Arrears
	Berne	92+93		
			Total	
TRINIDAD AND TOBAGO		NO ARREARS		
TUNISIA	Unitary	99*		
TURKEY		NO ARREARS		
TURKMENISTAN		NO ARREARS		
UGANDA	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	90+91+92+93		
			Total	
UKRAINE	Unitary	99		
UNITED ARAB EMIRATES	Unitary	99		
UNITED KINGDOM		NO ARREARS		
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA		NO ARREARS		
UNITED STATES OF AMERICA	Unitary	98*+99		
URUGUAY	Unitary	99		
UZBEKISTAN		NO ARREARS		
VENEZUELA		NO ARREARS		
VIET NAM		NO ARREARS		
YEMEN	Unitary	95*+96+97+98+99		
YUGOSLAVIA	Unitary	94+95+96+97+98+99		
	Paris	93*		
	Berne	91+92+93		
	Nice	93		
	Locarno	93		
			Total	
ZAMBIA	Unitary	99		
ZIMBABWE		NO ARREARS		
		TOTAL ARREARS:		
		Unitary		
		Paris		

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/ Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterix)	Amount of Arrears (Swiss francs)	Percent of Total Arrears
		Berne		
		IPC		
		Nice		
		Locarno		
		WIPO		
				Total

ملاحظات

٣ - بلغ المبلغ الاجمالي من متأخرات الاشتراكات في ١٥ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ ، حوالي ١١٦ مليون فرنك ، منها ٥٩ مليون فرنك تخص النظام الأحادي الاشتراكات ، في حين تخص ٥٧ مليون فرنك الاشتراكات قبل عام ١٩٩٤ تحت نظام الاتحادات الممولة من الاشتراكات ونظام الويبو . ويمثل المبلغ الاجمالي لمتأخرات الاشتراكات نسبة ٦٠% من مجموع الاشتراكات المستحقة لسنة ١٩٩٩ ، والذي يبلغ ١٩٥ مليون فرنك .

٤ - المدفوعات التي يستلمها المكتب الدولي فيما بين ١٥ سبتمبر/أيلول الى ٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ سوف تبلغ للهيئات الرئاسية عند دراستها لهذه الوثيقة .

٥ - ويمكن طلب قائمة البلدان التي فقدت حق التصويت في هيئة رئاسية واحدة أو أكثر وفقا لما سجل في ٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ .

متأخرات الاشتراكات للبلدان الأقل نموا
الموضوعة في حساب خاص (مجمد)
للسنوات السابقة لسنة ١٩٩٠

٦ - ويجدر التذكير بأنه بموجب القرار الذي اتخذته مؤتمر الويبو وجمعيتي اتحادي باريس وبرن في دوراتهما العادية لسنة ١٩٩١ ، فقد تم وضع مبلغ الاشتراكات المتأخرة للبلدان الأقل نموا والخاصة بالسنوات السابقة لسنة ١٩٩٠ في حساب خاص وجمد ذلك المبلغ اعتبارا من ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٨ (أنظر الوثيقة AB/XXII/20 ، والفقرة ١٢٧ من الوثيقة AB/XXII/22) . ويبين الجدول التالي هذه الاشتراكات المتأخرة حتى ١٥ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ والخاصة باتحادي باريس وبرن وبالويبو . المدفوعات التي يستلمها المكتب الدولي ما بين ١٥ سبتمبر/أيلول الى ٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ ، سوف تبلغ للهيئات الرئاسية عند دراستها لهذه الوثيقة .

State	Union/ WIPO	Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterix)	Amount of Arrears (Swiss francs)	Percent of Total Arrears
BURKINA FASO	Paris	77*+78+79+80+81+82+83+ 84+85+86+87+ 88+89		
	Berne	77+78+79+80+81+82+83+ 84+85+86+87+88+89		
			Total	
BURUNDI	Paris	78+79+80+81+82+83+84+ 85+86+87+88+89		
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	Paris	76*+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89		
	Berne	80*+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89		
			Total	
CHAD	Paris	71+72+73+74+75+76+77+ 78+79+80+81+82+83+84+ 85+86+87+88+89		
	Berne	72+73+74+75+76+77+78+ 79+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89		
			Total	
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	Paris	81*+82+83+84+85+86+87+ 88+89		
	Berne	81*+82+83+84+85+86+87+ 88+89		
			Total	
GAMBIA	WIPO	83+84+85+86+87+88+89		
GUINEA	Paris	83+84+85+86+87+88+89		
	Berne	83*+84+85+86+87+88+89		
			Total	
GUINEA-BISSAU	Paris	89		
HAITI	Paris	79*+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89		
MADAGASCAR	Paris	89*		
	Berne	89		
			Total	
MALI	Paris	84+85+86+87+88+89		
	Berne	73*+74+75+76+77+78+79+ 80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89		
			Total	
MAURITANIA	Paris	77*+78+79+80+81+82+83+ 84+85+86+87+88+89		
	Berne	74+75+76+77+78+79+80+ 81+82+83+84+85+86+87+ 88+89		
			Total	

State	Union/ WIPO	Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterix)	Amount of Arrears (Swiss francs)	Percent of Total Arrears
NIGER	Paris	81+82+83+84+85+86+87+ 88+89		
	Berne	80*+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89		
			Total	
RWANDA	Paris	89		
	Berne	89		
			Total	
SIERRA LEONE	WIPO	87*+88+89		
SOMALIA	WIPO	83+84+85+86+87+88+89		
TOGO	Paris	84+85+86+87+88+89		
	Berne	83*+84+85+86+87+88+89		
			Total	
UGANDA	Paris	73*+74+75+76+77+78+79+ 80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89		
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA	Paris	81*+82+83+84+85+86+87+ 88+89		
YEMEN	WIPO	87*+88+89		
		TOTALS: Paris Berne WIPO		
			Total	

المبالغ المستحقة لصالح حسابات رؤوس الأموال العاملة

٧ - يوضح الجدول التالي المبالغ المستحقة في ١٥ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ من اشتراكات الدول في حسابات رؤوس الأموال العاملة التي تم انشاؤها وهي حسابات اتحادين ممولين من اشتراكات (باريس وفرن) واتحاد واحد ممول من الرسوم (معاهدة التعاون بشأن البراءات). أما المدفوعات التي يستلمها المكتب الدولي خلال الفترة بين ١٥ سبتمبر/أيلول و ٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ فسوف تبلغ للهيئات الرئاسية عند دراستها لهذه الوثيقة.

State	Union	Amount due (Swiss francs)
BURUNDI	Paris	
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	Paris	
CHAD	Paris Berne	
		Total

State	Union	Amount due (Swiss francs)
CONGO DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	Paris Paris Berne	
		Total
DOMINICAN REPUBLIC GUINEA	Paris Paris Berne	
		Total
IRAQ	Paris	
LEBANON	Paris	
MALI	Paris	
MAURITANIA	Paris Berne PCT	
		Total
NIGER	Paris Berne	
		Total
UGANDA	Paris	
		Total
	TOTALS: Paris Berne PCT	
		Total

القرار المطلوب

٨ - ان الهيئات الرئاسية مدعوة للأخذ علما ببيان
سداد الاشتراكات في ١٥ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩
(والتي تشملها هذه الوثيقة)

[نهاية الوثيقة]